

Porównanie tłumaczeń II Królewska 25:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Król Babilonu zaś wybił ich i uśmiercił ich w Ribli, w ziemi Chamat. I tak Juda został uprowadzony ze swojej ziemi.* ** ¹⁾ ²⁾

¹⁾ Mieszkańcy Judy zostali uprowadzeni w trzech fazach: (1) w 597 r. p. Chr., za panowania Jehojachina; (2) w 587/586 r. p. Chr., za panowania Sedekiasza, po upadku Jerozolimy; (3) w 582 r. p. Chr., kiedy Nebukadnesar umacniał swe panowanie nad terenami zajmowanymi przez Izrael, zob. <x>300 52:28-30</x>.

²⁾ <x>300 52:28-30</x>